

The Chinese version of the Parent Career Behavior Checklist Parent Version

請細閱以下陳述，並從右邊目選出適合你的回應。請留意，你所填寫的選擇並沒有對錯之分，故請以你真實的經驗填寫。

Please read each statement in detail and select ONE option from the **right side**. There is no model answer. Indicate your options based on your personal feelings and thoughts.

	從不	甚少	有時	頗多	經常
	Never	Seldom	Sometimes	Often	Very often
1. 我對各種與子女相關且重要的青少年議題，都感興趣。 I express interest in various youth issues that are important to my child.	<input type="radio"/>				
2. 我曾向子女展示如何找尋升學或就業的資訊。 I have shown my child where to find information about colleges or careers.	<input type="radio"/>				
3. 我曾鼓勵子女做興趣評估或事業測驗。 I have encouraged my child to take interest assessments or career tests.	<input type="radio"/>				
4. 我鼓勵子女自己做決定。 I encourage my child to make his/her own decisions.	<input type="radio"/>				
5. 我告訴子女，我對他的事業有高度期望。 I tell my child I have high expectations for his/her career.	<input type="radio"/>				
6. 我鼓勵子女考慮不同的升學及就業選擇。 I have encouraged my child to consider many different educational and career options.	<input type="radio"/>				
7. 我會告訴子女特定職業的行情和資訊。	<input type="radio"/>				

從不 甚少 有時 頗多 經常
 Never Seldom Sometimes Often Very often

I tell my child about specific careers.

8. 當子女告訴我，他對未來求職擇業有擔憂時，我會安慰和鼓勵他。
- ○ ○ ○ ○

I help my child feel better when he/she tells me he/she is worried or concerned about choosing a career.

9. 我很努力去了解子女對不同事情的想法、感受和意見。
- ○ ○ ○ ○

I really try to understand my child's thoughts, feelings, and opinions about various topics.

10. 我曾把特定職業的資料，給予子女。
- ○ ○ ○ ○

I have given my child written material about specific careers.

11. 我曾把特定專上院校的資料，給予子女。
- ○ ○ ○ ○

I have given my child written material about specific colleges.

12. 我有跟子女談及作艱難決定所涉及的步驟。
- ○ ○ ○ ○

I have talked to my child about the steps involved in making difficult decisions.

13. 我曾和子女參與由學校、教會、社區團體等舉辦之生涯及就業發展工作坊。
- ○ ○ ○ ○

I have participated with my child in a structured career development workshop offered by his/her school, church, or NGO, etc.

14. 我曾鼓勵子女參與課外活動或投入他感興趣的閒暇活動，如運動、音樂、教會等。
- ○ ○ ○ ○

I have encouraged my child to be involved in extra-curricular or leisure activities that he/she is interested in.

	從不	甚少	有時	頗多	經常
	Never	Seldom	Sometimes	Often	Very often
15. 我告訴子女我愛他。 I tell my child I love him/her.	<input type="radio"/>				
16. 我曾協助子女了解他的事業測驗及興趣評估報告。 I have helped my child understand the results from career tests or interest assessments he/she has taken.	<input type="radio"/>				
17. 我鼓勵子女多接觸新事物及多作新嘗試。 I encourage my child to try new things.	<input type="radio"/>				
18. 我鼓勵子女跟我談他的升學及就業計劃。 I encourage my child to talk to me about his/her career plans.	<input type="radio"/>				
19. 我曾問子女，正考慮什麼職業。 I ask my child what careers he/she is considering for his/her future.	<input type="radio"/>				
20. 我鼓勵子女選擇任何他有興趣的職業。 I encourage my child to choose whatever career he/she wants.	<input type="radio"/>				
21. 我告訴子女，我以她為榮。 I tell my child I am proud of him/her.					
22. 當子女告訴我他對某一行業有興趣時，我曾給予支持。 I have supported my child when he/she has told me that he/she is interested in a specific career.	<input type="radio"/>				

Subscales

Parental psychosocial support (1,4,6,8,9,14,15,17,18,20,21,22)

Parental career-related actions (2,3,5,7,10,11,12,13,16,19)

Scoring

Adding the score of all items in each subscale. 各自加起 subscale 內所有題目的分數

A higher subscale score indicates parents perceived themselves having displayed a higher level of parental psychosocial support or parental career-related actions.

Subscale 的總分越高，代表家長認為自己對子女展示了更高程度的社會心理支持或與職涯有關的行動。

Reference

To, S. M., Wong, C. W. V., Yan, M. W., & Su, X. (2020). Psychometric evaluation of the Chinese version of the parent career behavior checklist in a sample of non-engaged youth and their parents. *Child & Youth Care Forum, 49*(3), 469-487. <https://doi.org/10.1007/s10566-019-09540-6>

Keller, B. K. & Whiston, S. C. (2008). The role of parental influences on young adolescents' career development. *Journal of Career Assessment, 16*(2), 198-217. <https://doi.org/10.1177/1069072707313206>